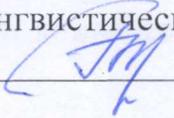


Учреждение высшего образования
Минский государственный лингвистический университет

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»


_____ Е.П.Бетеня

« 10 » марта 2022 г.

Регистрационный № УД-52/02/08-1 /уч

РЕГИОНОВЕДЕНИЕ

Учебная программа учреждения высшего образования

по учебной дисциплине для специальности:

1-21 06 01 Современные иностранные языки (по направлениям)

направления специальности

1-21 06 01-02 Современные иностранные языки (перевод)

2022 г.

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта Республики Беларусь, утвержденного и введенного в действие постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 № 88, и учебных планов по направлению специальности 1-21 06 01-02 Современные иностранные языки (перевод).

СОСТАВИТЕЛЬ:

М.Н. Мардыко, старший преподаватель кафедры лексикологии испанского языка Учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

М. А. Комарова, заведующий кафедрой романских языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет, кандидат филологических наук, доцент;

Н.В. Лещенко, заведующий кафедрой фонетики и грамматики испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», кандидат педагогических наук, доцент

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой лексикологии испанского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 7 от 28.02.2022);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет» (протокол № 5 от 10 марта 2022 г.)

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Регионоведение» является неотъемлемой частью лингвистической подготовки лингвистов, переводчиков испанского языка.

Целью учебной дисциплины «Регионоведение» является формирование у студентов целостного представления о регионах стран изучаемого языка, основных тенденциях и закономерностях регионального развития в контексте диалога культур и цивилизаций.

Основными задачами изучения учебной дисциплины являются:

- ознакомление с культурными и историческими особенностями регионов стран изучаемого языка, их политического, экономического, социально-культурного устройства;
- изучение природно-ресурсного потенциала экономических районов Испании и испаноязычных стран Латинской Америки;
- изучение проблем населения и трудовых ресурсов регионов и региональных экологических проблем;
- ознакомление с основными тенденциями и закономерностями процессов развития регионов Испании и стран Латинской Америки;
- формирование умений анализировать и оценивать процессы развития и проблемы трудовых ресурсов регионов;
- изучение отраслевой и территориальной структуры регионов, внутри региональных и межрегиональных связей, а также ход экономических реформ.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебными планами по направлению специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)», учебная дисциплина «Регионоведение» является дисциплиной компонента УВО цикла общенаучных и общепрофессиональных дисциплин.

В общей системе профессиональной подготовки лингвистов, переводчиков испанского языка содержание учебной дисциплины «Регионоведение» базируется на знании учебной дисциплины «Страноведение (первый иностранный язык)».

Знание учебной дисциплины «Регионоведение» необходимо для изучения учебной дисциплины: «Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)».

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен:

знать:

- культурные и исторические особенности регионов Испании и Латинской Америки;
- особенности политического, экономического, социально-культурного устройства стран изучаемого языка;
- социолингвистические факторы, нашедшие отражение в изучаемом языке;
- основные сведения о социальной и территориальной дифференциации изучаемого языка;

- сведения о культурных ценностях, традициях и особенностях поведения, присущих представителям народов рассматриваемых стран.

уметь:

- характеризовать государственные и экономические системы изучаемых стран, основные тенденции их регионального развития, а также современную языковую ситуацию;

- анализировать особенности политического, экономического, социально-культурного устройства стран изучаемого языка;

- анализировать информацию о текущих политических и экономических процессах и культурных событиях, происходящих в регионах.

- комментировать информацию страноведческого характера из литературных источников на изучаемом иностранном языке;

- использовать знания в области регионоведения при изучении политологии и международных дисциплин;

- работать с источниками информации (текущей прессой, художественными и общественно-политическими текстами, интернет-источниками);

- анализировать и комментировать разнообразные проблемы регионального развития с использованием имеющейся доступной информации;

владеть:

- методами работы с регионоведческими текстами, терминами и понятиями, навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по региональной тематике;

- навыками анализа и интерпретации исследуемых явлений в их взаимосвязи и взаимозависимости;

- базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации;

- регионоведческими терминами и понятиями, методами поиска профессиональной информации и формирования соответствующих баз данных;

- основами общепринятых международных систем транслитерации имен и географических названий на языке (языках) региона и применять их в профессиональной деятельности.

В соответствии с образовательным стандартом по специальности 1-21 06 01 Современные иностранные языки (по направлениям) изучение учебной дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

академических:

- АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;

- АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом;

- АК-3. Владеть исследовательскими навыками;

социально-личностных:

- СЛК-1. Овладеть качествами гражданственности;
- СЛК-2. Быть способным к социальному взаимодействию;
- СЛК-6. Уметь работать в команде.
- СЛК-7. Уметь ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать особенности ценностно-смысловых ориентаций различных социальных, национальных, религиозных и профессиональных общностей и групп в определенном социуме.

профессиональных:

в организационно-управленческой деятельности

- ПК-13. Оценивать текущее состояние и тенденции развития социально-политических процессов в Республике Беларусь и за рубежом;
- ПК-14. Применять методику оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод;
- ПК-15. Ориентироваться в основных положениях и нормативных документах в области трудового законодательства в области охраны интеллектуальной собственности и авторских прав и т.д. Республики Беларусь и иностранных государств, чьи официальные языки являются предметом изучения;

в производственно-практической деятельности

- ПК-29. Использовать методику предпереводческих алгоритмов анализа устного и письменного текста, способствующих точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления;
- ПК-36. Владеть навыками публичной речи, обладать четкой дикцией.

В соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Регионоведение (испанский язык)», составляет 166 академических часов, из которых 52 часа приходится на аудиторные занятия (38 часов – лекции, 14 - семинары). Самостоятельная работа студентов планируется в объёме 114 академических часов.

Учебная дисциплина изучается на протяжении двух семестров VI и VII.

Формой текущей аттестации по учебной дисциплине является экзамен в VII семестре. Трудоемкость учебной дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Учебная дисциплина изучается на испанском языке.

Форма получения высшего образования – очная дневная.